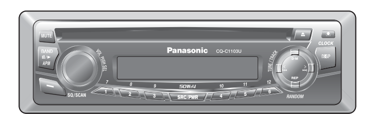
Panasonic®

Reproductor de CD/receptor

Modelo: CQ-C1103U

Manual de instrucciones

Español





- Lea estas instrucciones cuidadosamente antes de usar este producto y guarde este manual para usar como referencia futura.

Antes de leer estas instrucciones

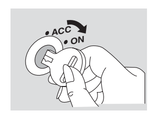
Panasonic le da la bienvenida a nuestra familia en crecimiento constante de propietarios de productos electrónicos.

Nuestro propósito es el de proporcionarle las ventajas de la electrónica de precisión y de la ingeniería mecánica, fabricación con componentes cuidadosamente seleccionados, y montados por personas que se sienten orgullosas de la reputación que su trabajo ha otorgado a nuestra empresa. Sabemos que este producto le proporcionará muchos años de entretenimiento y, después de que usted descubra la calidad, el valor y la fiabilidad que hemos incorporado, usted también se sentirá orgulloso de ser un miembro de nuestra familia.

Ajuste del reloj

Para el reloj se usa el sistema de 12 horas.

1 Gire el interruptor de encendido hasta que el indicador de accesorio se encienda.



2 Presione **[SRC] (PWR**: Alimentación**)**.

3 Presione **[DISP] (CLOCK)**.



4 Mantenga presionado **[DISP] (CLOCK)** durante más de 2 segundos.



5 Ajuste la hora.

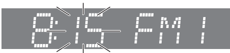


[>]: ajusta la hora en avance.
[<]: ajusta la hora en retroceso.

6 Presione **[DISP] (CLOCK)**.



7 Ajuste los minutos.



[>]: ajusta los minutos en avance.
[<]: ajusta los minutos en retroceso.

8 Presione **[DISP] (CLOCK)**.



Notas:
- "AdJ" se visualiza antes de ajustar el reloj.
- Mantenga presionado **[<]** o **[>]** para cambiar los números rápidamente.

Visualización del reloj al apagarse

Presione **[DISP]** (Visualización) para cambiar la visualización.

Visualización desactivada.



Visualización de reloj

Mantenimiento

Limpieza del aparato

Su producto ha sido diseñado y fabricado para asegurar el funcionamiento con el mantenimiento mínimo. Emplee un paño para la limpieza rutinaria del exterior. No emplee nunca bencina, disolvente, ni otros tipos de solventes.

Fusible

Si se quema el fusible de reemplazo, solicite el servicio al centro de servicio técnico Panasonic autorizado que le quede más cercano.

⚠ Advertencia

- Emplee fusibles del mismo amperaje especificado (**15 A**). El empleo de sustitutos distintos o de fusibles de mayores amperajes, o la conexión directa del aparato sin fusible, puede ser causa de incendio o de daños en el aparato. **Si se quema el fusible de reemplazo, solicite el servicio al centro de servicio técnico Panasonic autorizado que le quede más cercano.**

Sistema antirrobo

Esta unidad se equipa con una placa de superficie extraíble. Retirando esta placa de superficie hace que la unidad quede completamente inoperable.

Extracción/montaje del panel frontal

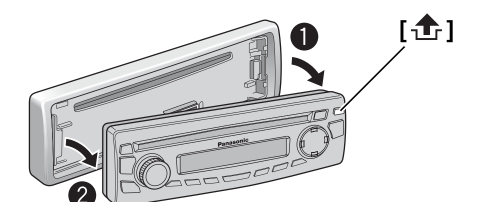
(Sistema antirrobo)

⚠ Precaución

- Este panel frontal no es impermeable. No lo exponga al agua ni a humedad excesiva.
- No extraiga panel frontal mientras conduzca el vehículo.
- No ponga el panel frontal sobre el tablero de instrumentos ni en lugares cercanos en los que la temperatura sube en gran medida.
- No toque los contactos del panel frontal extraíble ni de la unidad principal, porque podría ocasionar mal contacto eléctrico.
- Si se adhiere suciedad u otras materias extrañas en los contactos, límpielos con un paño limpio y seco.

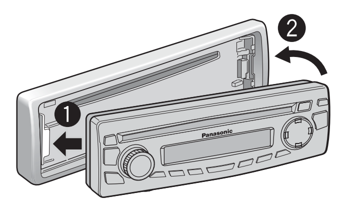
Extracción

1. Desactive la alimentación.
2. Presione **[⇧]**. La placa de superficie extraíble se abrirá.
3. Tire de la placa hacia afuera.



Montaje

1. Deslice el lado izquierdo de la placa del panel extraíble en posición.
2. Presione el extremo derecho de la placa del panel extraíble hasta que escuche un “clic”.



Información de seguridad

■ Lea las instrucciones de operación para la unidad y todos los otros componentes de su sistema de audio de automóvil cuidadosamente antes de usar el sistema. Contienen instrucciones acerca de cómo usar el sistema de una manera segura y efectiva. Panasonic no asume ninguna responsabilidad por problemas que resultaren de fallas de observar las instrucciones dadas en este manual.

■ Este manual utiliza ilustraciones para mostrar cómo usar el producto seguramente y alertarlo de peligros potenciales que pudieran resultar de operaciones y conexiones inadecuadas. Los significados de las ilustraciones se explican a continuación. Es importante que comprenda completamente los significados de las imágenes para usar este manual y el sistema.


Advertencia

Esta ilustración es para alertarlo de la presencia de instrucciones de instalación e instrucciones de operación importantes. De no seguirse las instrucciones puede resultar en lesiones personales severas o aun la muerte.


Precaución

Esta ilustración es para alertarlo de la presencia de instrucciones de instalación e instrucciones de operación importantes. De no seguirse las instrucciones puede resultar en lesiones personales o daños materiales.

Advertencia

Cuando utilice esta unidad observe las advertencias siguientes.

❑ **El conductor no deberá mirar la pantalla ni operar el sistema mientras esté conduciendo.**
Si el conductor mira la pantalla u opera el sistema puede distraerse al no mirar hacia delante del vehículo, lo que puede ser causa de accidentes. Pare siempre el vehículo en un lugar que sea seguro y emplee el freno de estacionamiento antes de mirar la pantalla o de operar el sistema.

❑ **Utilice la fuente de alimentación adecuada.**
Este producto está diseñado para la operación con un sistema de batería de 12 V de CC con puesta a tierra negativa. Nunca opere este producto con otros sistemas de batería, especialmente un sistema de batería de 24 V de CC.

❑ **Proteja el mecanismo de plataforma.**
No inserte ninguna material extraña en la ranura de esta unidad.

❑ **No desarme ni modifique la unidad.**
No desarme, modifique la unidad ni intente reparar el producto por sus propios medios. Si el producto necesita ser reparado, consulte con su concesionario o Centro de Servicio Panasonic autorizado.

❑ **No utilice la unidad cuando está descompuesta.**
Si la unidad está descompuesta (sin alimentación, sin sonido) o una condición anormal (tiene materias extrañas en su interior, está expuesta al agua, emite humo u olores), apague de inmediato y consulte con su concesionario.

❑ **Haga reemplazar el fusible a un personal especializado.**
Cuando se funda el fusible, elimine la causa y haga reemplazar el fusible por un fusible indicado para esta unidad por un personal técnico calificado. Un reemplazo incorrecto puede ocasionar humos, incendios y daños al producto.

Cuando instale observe las advertencias siguientes.

❑ **Desconecte el conductor del terminal (–) de la batería antes de la instalación.**
El cableado e instalación con el terminal de batería negativo (–) conectado puede ocasionar descargas eléctricas y lesiones debido a un cortocircuito. Algunos automóviles se equipan con un sistema de seguridad eléctrico que tienen procedimientos específicos de desconexión del terminal de batería.
SI NO REALIZA EL PROCEDIMIENTO SIGUIENTE PUEDE LLEVAR A LA ACTIVACIÓN ACCIDENTAL DEL SISTEMA DE SEGURIDAD ELÉCTRICO, RESULTANDO EN DAÑOS AL VEHÍCULO Y LESIONES PERSONALES O AUN LA MUERTE.

❑ **Nunca utilice componentes que se relacionen a la seguridad para la instalación, puesta a tierra y otras funciones similares.**
No utilice componentes de vehículo que pongan en riesgo la seguridad (tanque de combustible, freno, suspensión, volante de dirección, pedales, bolsa de aire, etc.) para el cableado o fijación del producto o sus accesorios.

❑ **La instalación del producto sobre la cubierta de la bolsa de aire o en una ubicación en donde interfiera con la operación de la bolsa de aire se encuentra prohibida.**

❑ **Compruebe las tuberías, tanque de gasolina, cableado eléctrico y otros ítemes antes de instalar el producto.**
Si necesita abrir un orificio en el chasis del vehículo para fijar o conectar con cables el producto, primero verifique en donde se encuentran ubicados el mazo de cables, tanque de gasolina y cableado eléctrico. Luego abra el orificio desde el exterior si es posible.

❑ **No instale el producto en una ubicación en donde interfiera con su campo visual.**

❑ **No derive el cable de alimentación para suministrar energía a otros equipos.**

❑ **Después de la instalación y cableado, deberá verificar la operación normal de los otros equipos eléctricos.**
El uso continuo en condiciones anormales puede ocasionar incendios, descargas eléctricas o un accidente de tráfico.

❑ **En el caso de instalar a un automóvil equipado con bolsa de aire, confirme las advertencias y precauciones del fabricante del vehículo antes de la instalación.**

❑ **Asegúrese de que los cables conductores no interfieran con la conducción ni ingresen o salgan fuera del vehículo.**

❑ **Aisle todos los cables expuestos para evitar cortocircuitos.**

⚠ Precaución

Cuando manipule esta unidad siga las precauciones siguientes.

❑ **Mantenga el volumen de sonido en un nivel apropiado.**
Mantenga el nivel de volumen lo suficientemente bajo como para estar alerta de las condiciones de la ruta y tráfico mientras conduce.

❑ **Esta unidad está diseñada para usarse exclusivamente en automóviles.**

❑ **No opere la unidad durante un largo período con el motor apagado.**
La operación del sistema de audio durante un largo período de tiempo con el motor apagado puede llegar a agotar la batería.

❑ **No exponga la unidad a la luz directa del sol ni a un calor excesivo.**
De lo contrario se elevará la temperatura interior de la unidad, y podrá ocasionar humos, incendios y daños a la unidad.

❑ **No utilice el producto en donde pueda quedar expuesto al agua, humedad o polvo.**
La exposición de la unidad al agua, humedad o polvo puede ocasionar humos, incendios y otros daños a la unidad. Asegúrese especialmente que la unidad no se moje cuando se lava el automóvil o en días lluviosos.

Cuando instale siga las precauciones siguientes.

❑ **Solicite el cableado e instalación a un personal de servicio calificado.**
La instalación de esta unidad requiere pericias especiales y experiencia. Para mayor seguridad, solicite la instalación a su concesionario. Panasonic no será responsable ante ningún problema que se origine por su propia instalación de la unidad.

❑ **Para instalar y cablear el producto siga las instrucciones.**
De no seguirse las instrucciones para instalar y cablear el producto, puede ocasionarse un accidente o incendios.

❑ **Tenga cuidado de no dañar los cables conductores.**
Cuando cable, tenga cuidado de no dañar los cables conductores. Evite que queden aprisionados en el chasis del vehículo, tornillos y partes móviles tales como los carriles del asiento. No raye, tire ni doble o tuerza los cables conductores. No los pase cerca de fuentes de calor ni coloque objetos pesados sobre ellos. Si los cables conductores deben pasar sobre bordes metálicos filosos, proteja los cables conductores envolviéndolos con cinta de vinilo o una protección similar.

❑ **Utilice las partes y herramientas designadas para la instalación.**
Para instalar el producto utilice las partes y herramientas designadas o suministradas. El uso de partes diferentes a aquéllas suministradas o designadas puede resultar en daños internos a la unidad. Una instalación defectuosa puede ocasionar a un accidente, una falla de funcionamiento o incendio.

❑ **No bloquee la ventilación de aire o la placa de enfriamiento de la unidad.**
El bloqueo de estas partes ocasionará que el interior de la unidad se sobrecaliente y resultará en incendios u otros daños.

❑ **No instale el producto en donde quede expuesto a fuertes vibraciones o inestabilidad.**
Evite las superficies muy inclinadas o curvas para la instalación. Si la instalación no es estable, la unidad puede caerse mientras conduce y esto puede ocasionar un accidente o lesiones personales.

❑ **Ángulo de instalación**
El producto debe ser instalado en una posición horizontal con la parte superior del extremo delantero en un ángulo conveniente, pero no mayor a 30°. El usuario debe tener en mente que en algunas áreas puede haber restricciones sobre cómo y dónde debe instalarse esta unidad. Para detalles adicionales consulte con su concesionario.

❑ **Póngase guantes durante para mayor seguridad. Asegúrese de haber completado las conexiones antes de la instalación.**

❑ **Para evitar daños en la unidad, no conecte el conector de alimentación hasta haber completado todas las conexiones.**

❑ **No conecte más de un altavoz a un mismo juego de cables de altavoz. (con excepción de la conexión de un altavoz de agudos)**

⚠ Precaución

ÉSTE ES UN PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I.
LA UTILIZACIÓN DE CONTROLES, EL HACER AJUSTES O EL SEGUIR PROCEDIMIENTOS DISTINTOS DE LOS ESPECIFICADOS EN ESTE MANUAL PODRÍA CAUSAR UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN.
NO ABRA LAS CUBIERTAS NI HAGA REPARACIONES USTED MISMO. SOLICITE LOS TRABAJOS DE SERVICIO AL PERSONAL CALIFICADO.

Lo siguiente se aplica solamente a los EE.UU.

Parte 15 de los Reglamentos FCC
Advertencia FCC:
Cualesquier cambios o modificaciones sin autorización a este equipo puede anular la autoridad del usuario para operar este dispositivo.

Generalidades

[VOL] (Volumen) (Gire)

[D•M] (Memoria directa)
sintoniza en la emisora memorizada en D•M. (Mantenga presionado durante más de 2 segundos para memorizar la emisora actual.)

[MUTE]
alterna entre la activación/desactivación de silenciamiento.

se ilumina cuando el silenciamiento está activado.

[SQ]
selecciona un tipo de sonido (SQ).

[SRC] (Fuente)
selecciona una fuente.
(PWR) (Alimentación)
alterna entre la activación/desactivación de la alimentación.

Activación/desactivación de alimentación

Gire el interruptor de encendido de su automóvil a la posición ACC u ON.

Activación de alimentación: Presione **[SRC] (PWR:** alimentación**).**

Desactivación de alimentación: Mantenga presionado [SRC] (PWR: alimentación**)** durante más de 1 segundo.

Selección de fuente

Presione **[SRC]** (Fuente) para cambiar la fuente.



Ajuste de volumen

(Margen de ajuste: 0 a 40, Ajuste predeterminado: 18)
Gire **[VOL]** (Volumen).

Silenciamiento

ACTIVAR: Presione **[MUTE]**. (MUTE enciende.)
DESACTIVAR: Presione de nuevo **[MUTE]**.

SQ

SQ es una función que puede llamar varios tipos de sonidos al toque de un botón de acuerdo con el tipo de música que escucha.
Presione **[SQ]** para seleccionar el tipo de sonido de la manera siguiente:



(FLAT) respuesta de frecuencia plana: no enfatiza ninguna parte (Ajuste predeterminado).



(ROCK) sonido veloz y pesado: exagera los graves y agudos.



(POP) sonido de rango amplio y profundo: enfatiza ligeramente los graves y agudos.



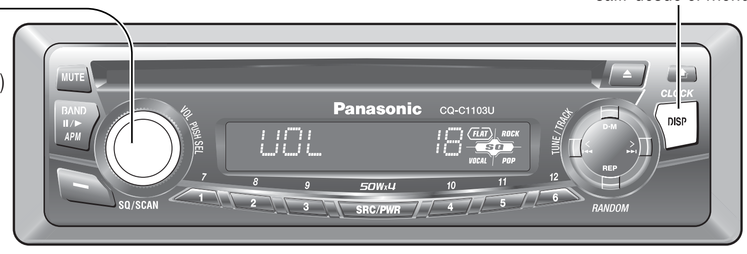
(VOCAL) sonido claro: enfatiza los tonos medios y enfatiza ligeramente los agudos.

Nota: Los ajustes de SQ, graves y agudos son influenciados uno a al otro. Si tal influencia ocasiona distorsión a la señal de audio, reajuste el volumen de graves/agudos o volumen.

Ajustes de audio

[VOL]
selecciona un valor en el menú de audio.
(PUSH SEL) (Pulse para seleccionar)
selecciona elementos en el menú de audio.

[DISP] (Visualización)
salir desde el menú de audio.

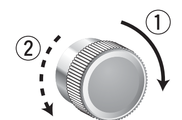


1 Visualice el menú de audio.
Presione **[VOL]** **(PUSH SEL:** Seleccionar**)**.

Nota: Si no se realiza ninguna operación durante más de 5 segundos en el menú de audio (2 segundos en el ajuste de volumen principal), la visualización entera retorna al modo regular.

2 Seleccione un modo a ser ajustado.
Presione **[VOL]** **(PUSH SEL:** Seleccionar**)**.

3 Ajuste.
Gire **[VOL]**.



VOL 18 **Volumen**
(margen de ajuste: 0 a 40, ajuste predeterminado: 18)

VOL 20
① **:** Incremento
② **:** Reducción

BAS 0 **Graves**
(margen de ajuste: –12 dB a +12 dB, pasos de 2 dB, ajuste predeterminado: 0 dB)

BAS 6
① **:** Incremento
② **:** Reducción

TRE 0 **Agudos**
(margen de ajuste: –12 dB a +12 dB, pasos de 2 dB, ajuste predeterminado: 0 dB)

TRE - 6
① **:** Incremento
② **:** Reducción

BAL 0 **Balance derecho-izquierdo**
(margen de ajuste: 15 niveles cada uno y 0 (Centro), ajuste predeterminado: 0)

BAL R 10
① **:** Acentuación del canal derecho
② **:** Acentuación del canal izquierdo

FAd 0 **Balance delantero-trasero**
(margen de ajuste: 15 niveles cada uno y 0 (Centro), ajuste predeterminado: 0)

FAd F 10
① **:** Acentuación del canal delantero
② **:** Acentuación del canal trasero

Nota: Si el atenuador se fija en el frente, la salida del preamplificador (trasero) es disminuida.

Radio (AM/FM)

[BAND]
selecciona una banda en la fuente de radio.
(APM) (Memoria de preajuste automático)
ejecuta APM en la fuente de sonido de radio. (Mantenga presionado durante más de 2 segundos)

[SRC] (Fuente)
selecciona una fuente.

[D•M] (Memoria directa)
sintoniza en la emisora memorizada en D•M. (Mantenga presionado durante más de 2 segundos para memorizer la emisora actual.)

[DISP] (Visualización)
cambia la información sobre la visualización.

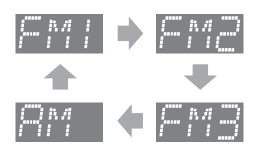
Botones preajustados [1] a [6]
selecciona una emisora preajustada en la fuenta de radio, y preajusta la emisora actual. (Mantenga presinado durante más de 2 segundos)

[TUNE <] [TUNE >]
disminuye/aumenta la frecuencia. (Mantenga presionado durante más de 0.5 segundos para una sintonización por búsqueda.)

Flujo de operación

1 Presione **[SRC]** (Fuente) para seleccionar la fuente de radio.

2 Presione **[BAND]** para seleccionar la banda.



3 Seleccione una emisora.

Ajuste de la frecuencia

[TUNE<]: Más baja
[TUNE>]: Más alta

Nota: Mantenga presionado cualquiera de ellos durante más de 0,5 segundos y suelte para la búsqueda de emisora.

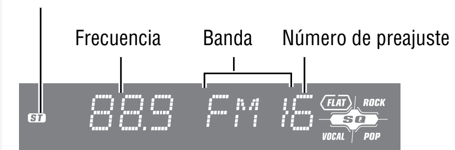
Selección de emisora preajustada

Presione el botón de preajuste correspondiente desde **[1]** a **[6]** para sintonizar en una emisora preajustada.

Visualización del modo de radio

se ilumina mientras recibe una señal estéreo de FM.

Frecuencia　Banda　Número de preajuste



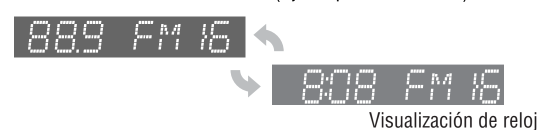


se ilumina mientras recibe una emisora D•M (Memoria directa).

Cambio de visualización

Presione **[DISP]** (Visualización) para cambiar la visualización.

Visualización del modo de radio (Ajuste predeterminado)



Visualización de reloj

Preajuste de emisora

Pueden preajustarse hasta 6 emisoras en AM, FM1, FM2 y FM3 respectivamente.

Las emisoras preajustadas pueden ser simplemente llamadas presionando uno de los botones de preajuste **[1]** a **[6]**.

Memoria de preajuste automático (APM)

Con esta operaración, las emisoras con buenas condiciones de recepción pueden ser almacenadas automáticamente la memoria de preajustes.

1 Seleccione una banda.

2 Mantenga presionado **[BAND] (APM)** durante más de 2 segundos.

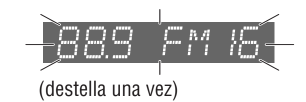
Las emisoras preajustadas bajo las mejores condiciones de recepción son recibidas durante 5 segundos después de preajustar las emisoras (SCAN). Para parar la exploración, presione uno de los botones de preajuste **[1]** a **[6]**.

Nota: Las emisoras nuevas se sobrescriben sobre las emisoras que estaban memorizadas.

Preajuste de emisora manual

1 Sintonice una emisora.

2 Mantenga presionado uno de los botones de preajuste **[1]** a **[6]** durante más 2 segundos.



(destella una vez)

Nota: Las emisoras nuevas se sobrescriben sobre las emisoras que estaban memorizadas.

Memoria directa

Podrá memorizar su emisora de radio preferida de FM/AM en el botón **[D·M]** y podrá sintonizar emisoras presionando simplemente el botón sin importar la fuente de sonido ajustada en ese momento, incluso aunque la alimentación esté desconectada.

Llamando la emisora D•M

1 Presione **[D•M]** (Memoria directa).

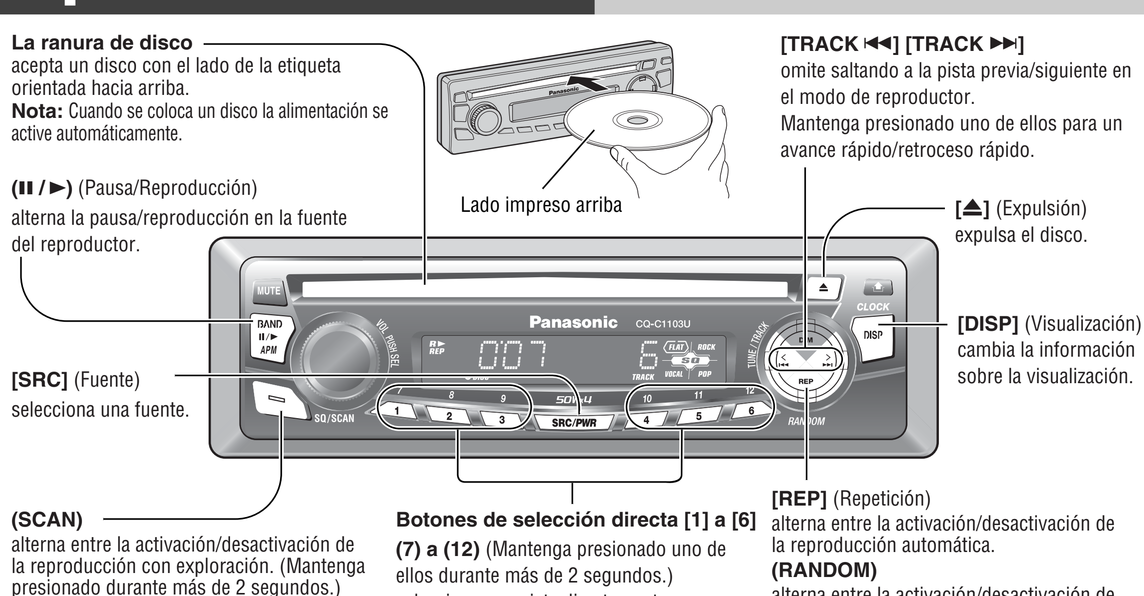
Presione de nuevo para cancelar.

Escritura de emisora D•M

1 Seleccione una emisora que le gustaría preajustar.

2 Mantenga presionado **[D•M]** durante más de 2 segundos.

Reproductor de disco



La ranura de disco
acepta un disco con el lado de la etiqueta orientada hacia arriba.
Nota: Cuando se coloca un disco la alimentación se active automáticamente.

(II / ►) (Pausa/Reproducción)
alterna la pausa/reproducción en la fuente del reproductor.

[SRC] (Fuente)
selecciona una fuente.

(SCAN)
alterna entre la activación/desactivación de la reproducción con exploración. (Mantenga presionado durante más de 2 segundos.)

Botones de selección directa [1] a [6]
(7) a (12) (Mantenga presionado uno de ellos durante más de 2 segundos.) selecciona una pista directamente.

[TRACK ⏮] [TRACK ⏭]
omite saltando a la pista previa/siguiente en el modo de reproductor.
Mantenga presionado uno de ellos para un avance rápido/retroceso rápido.

[⏏] (Expulsión)
expulsa el disco.

[DISP] (Visualización)
cambia la información sobre la visualización.

[REP] (Repetición)
alterna entre la activación/desactivación de la reproducción automática.
(RANDOM)
alterna entre la activación/desactivación de la reproducción aleatoria. (Mantenga presionado durante más de 2 segundos.)



⚠ Precaución

- **No inserte un disco mientras el indicador DISC está iluminado.**
- **Refiérase a la sección de “Notas acerca de los discos”.**
- **Esta unidad no sopoerta discos de 8 cm {3”}.**
- Si inserta un disco de 8 cm {3”} y no puede expulsarlo, desactive el ACC de su automóvil ujna vez y vuelva a activar de nuevo, luego presione [⏏] (expulsar).
- **Esta unidad no soporta la reproducción de discos con MP3 y WMA.**
- Esta unidad no soporta la visualización de text de CD.
- No inserte ningún elemento extraño dentro de la ranura de disco.

1 Presione **[SRC]** (Fuente) para seleccionar el modo de reproductor de disco.

2 Seleccione la sección deseada.

Selección de pista

Presione **[TRACK ⏮]** o **[TRACK ⏭]**.

Nota: Para realizar un avance/retroceso rápido, mantenga presionado cualquiera de ellos.

Pausa

Presione **[BAND] (II / ►)**.

Presiónelo de nuevo para cancelarla.

Selección de pista directa

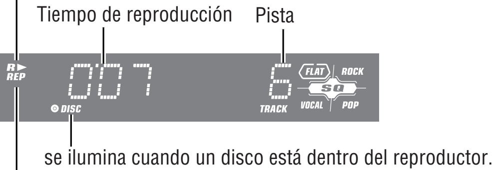
Presione un botón de número de pista desde **[1]** a **[6]**.

- La pista correspondiente (1 a 6) comenzará a reproducirse.

Mantenga presionado un número de botón desde **[1]** a **[6]** (**(7)** a **(12)**) durante más de 2 segundos.

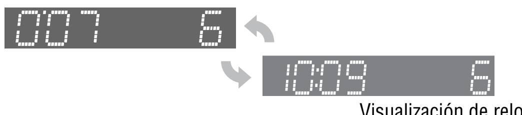
- La pista correspondiente (7 a 12) comenzará a reproducirse.

Visualización del modo de reproductor



Cambio de visualización

Presione **[DISP]** (Visualización) para cambiar la visualización.



Aleatorio, repetición, exploración

Reproducción aleatoria

Todas las pistas disponibles se reproducen en una secuencia aleatoria.

Mantenga presionado **[REP] (RANDOM)** durante más de 2 segundos.

Mantenga presionado de nuevo para cancelar.

Reproducción con repetición

La pista actual es repetida.

Presione **[REP]** (Repetición).

Presione de nuevo para cancelar.

Reproducción con exploración

Los primeros 10 segundos de cada pista se reproducen en secuencia.

Mantenga presionado **[SQ] (SCAN)** durante más de 2 segundos.



(destella durante la exploración)

Mantenga presionado de nuevo para cancelar.

Notas acerca de los discos

Notas sobre los discos CD/tipos de CD

Si utilize CD comerciales, los discos deberán tener la etiqueta que se muestra a la derecha. Algunos CD de música protegidos contra copias no pueden reproducirse.



Cómo tomar los discos

- No toque el lado inferior de un disco.
- No raye la superficie de un disco.
- No doble un disco.
- Cuando no lo utilice, guarde el disco en su sobre.

No emplee discos con formas irregulares.

No deje los discos en los lugares siguientes:

- Bajo la luz directa del sol
- Cerca la calefacción del automóvil
- Lugares polvorientos, sucios o húmedos
- Sobre los asientos o sobre el tablero de instrumentos

Limpieza de los discos

Emplee un paño seco y suave para frotar desde el centro del disco hacia fuera.

No adhiera ninguna pegatina ni etiqueta a los discos. No escriba sobre la etiqueta de un disco con un bolígrafo u otro lapicero de punta dura.

Notas sobre los discos CD-R/RW

- Es posible que se encuentre con algún problema al reproducir algunos discos CD-R/RW grabados en grabadoras de CD (unidad de CD-R/RW), ya sea debido a sus características de grabación o suciedad, huellas dactilares, rayadas, etc. en la superficie del disco.
- Los discos CD-R/RW son menos resistentes a altas temperaturas y alta humedad que los discos CD musicales normales. Si los deja dentro de un vehículo durante mucho tiempo seguido pueden dañarse y ser imposible su reproducción.
- Algunos discos CD-R/RW no pueden reproducirse exitosamente debido a la incompatibilidad entre los software de escritura, grabadora de CD (unidad CD-R/RW) y los discos.
- Este reproductor no puede reproducir discos CD-R/RW si la sesión no se ha cerrado.
- Este reproductor no puede reproducir los discos CD-R/RW que contengan datos que no sean CD-DA.
- Asegúrese de observar las instrucciones de los discos CD-R/RW para su manipulación.

Solución de problemas

Si sospecha de que algo está mal
Compruebe y tome los pasos que se describen a continuación.

Si las sugerencias descritas no resuelven el problema se recomienda llevar la unidad a su Centro de Servicio Panasonic más cercano. El producto debe ser reparado solamente por un personal calificado. Solicite verificación y reparación a profesionales. Panasonic no será responsable ante ningún accidente que ocurra por no realizarse la verificación de la unidad o por realizar una reparación propia después de su verificación.

Nota: Para lo que está impreso en cursiva en la columna del “Punto de comprobación”, Realice usted mismo las operaciones y las comprobaciones.

⚠ Advertencia

- No utilice la unidad en una condición irregular, por ejemplo, sin sonido o con humo o un olor extraño, que puede ocasionar incendio o descargas eléctricas. Pare de inmediato el uso de la unidad y consulte con su concesionario.
- Nunca intente reparar la unidad por sus propios medios debido a que es peligroso hacerlo.

Problema	Punto a verificar
Común	
Sin alimentación	● *Arranque el motor. (O gire el interruptor de encendido a la posición ACC.)* ● Verifique el cableado. (Ej. conductor de batería, conductor de alimentación, conductor de puesta a masa, etc.) ● Fusible fundido (Comuníquese con su Centro de Servicio Panasonic más cercano.) ● Para el reemplazo del fusible solicite a un personal calificado. ● Asegúrese de usar el fusible con el mismo régimen.
No hay sonido	● *Inhabilite la función de silenciamiento.* ● Verifique el cableado. ● *Espere hasta que el rocío desaparezca antes de activar la unidad.*
Ruido	● Asegúrese que la puesta a masa está conectada adecuadamente.
No hay sonido desde los altavoces izquierdo, derecho, delantero o trasero.	● *Ajuste el balance y atenuador.* ● Verifique el cableado.
Los sonidos izquierdo y derecho están invertidos.	● Conecte correctamente los condctores de los altavoces.
Radio	
Ruido de frecuencia	● *Sintonice en otra emisora de ondas de alta intensidad.* ● Asegúrese que el punto de la antena montada está puesta a masa apropiadamente.
Datos preajustados borrados	● *La memoria preajustada es borrada retornando al ajuste de fábrica original cuando el conector de alimentación o batería está desconectado.*

Problema	Punto a verificar
Reproductor de disco	
No hay sonido, o el disco es expulsado automáticamente	● *Coloque el disco correctamente.* ● *Limpie el disco.*
El sonido salta omitiéndose, calidad de sonido pobre	● Limpie el disco.
El sonido salta omitiéndose debido a la vibración	● El ángulo de inclinación máximo permisible es 30°. ● Asegure la unidad.
El disco no es expulsado	● *Presione [⏏]. Si el disco todavía no es expulsado, comuníquese con su Centro de Servicio Panasonic.*
Mensajes de visualización de error	
E 1 E2	(El disco es expulsado automáticamente.) El disco está sucio, o está colocado al revés. El disco tiene rayaduras. ● Verifique el disco.
E3	No hay operación por alguna causa. ● Si no se restaura la operación normal, llame a la tienda en donde compró la unidad o al Centro de Servicio más cercano para solicitar una reparación.

Informe

Especificaciones

Generalidades

Alimentación	: 12 V CC (11 V – 16 V), tensión de prueba 14,4 V, tierra negativa
Consumo de corriente	: Menos de 2,2 A (modo de reproducción CD; 0,5 W x 4 canales)
Salida máxima de potencia	: 50 W x 4 canales (a 1 kHz), control de volumen al máximo
Acción del tono	: Graves: ±12 dB a 100 Hz Agudos: ±12 dB a 10 kHz
Impedancia de altavoz apropiada	: 4 – 8 Ω
Tensión de salida del preamplificador	: 2,5 V (modo de reproducción CD; 1 kHz, 0 dB)
Impedancia de salida	: 200 Ω
Dimensiones (An x Al x Pr)	: 178 x 50 x 155 mm {7" x 1 15/16" x 6 2/16"}
Peso	: 1.3 kg {2 lbs. 14 oz}

Reproductor de disco

Frecuencia de muestreo	: Supermuestreo de 8 veces
Convertidor DA	: Sistema MASH·1 bit/DAC
Tipo captor	: 3 haces astigmático
Fuente de luz	: Láser semiconductor
Longitud de onda	: 790 nm
Respuesta en frecuencia	: 20 Hz – 20 kHz (±1 dB)
Relación señal/ruido	: 96 dB
Distorsión armónica total	: 0,01 % (1 kHz)
Fluctuación y trémolo	: Por debajo del límite medible
Separación de canales	: 75 dB

Radio FM estéreo

Gama de frecuencias	: 87,9 MHz – 107,9 MHz
Sensibilidad de funcionamiento	: 11,0 dBf. (75 Ω)
Umbral de silenciamiento a 50 dB	: 15,2 dBf. (75 Ω)
Respuesta en frecuencia	: 30 Hz – 15 kHz (±3 dB)
Selectividad de canal alternativo	: 75 dB
Separación estéreo	: 35 dB (1 kHz)
Relación de rechazo de imagen	: 55 dB
Relación de rechazo de IF	: 100 dB
Relación señal/ruido	: 62 dB

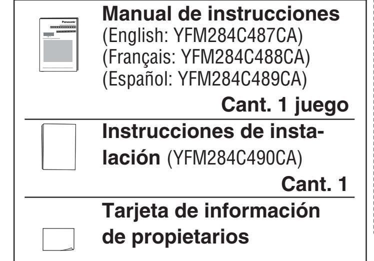
Radio AM

Gama de frecuencias	: 530 kHz – 1 710 kHz
Sensibilidad de funcionamiento	: 28 dB/μV (S/N 20 dB)

Notas:

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso con el propósito de introducir mejoras.
- Algunas figuras e ilustraciones en este manual pueden ser diferentes de su producto.

Accesorios

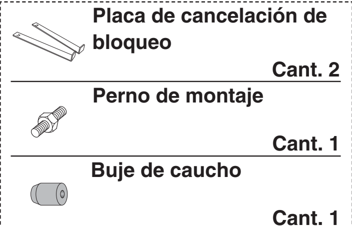


Manual de instrucciones
(English: YFM284C487CA)
(Français: YFM284C488CA)
(Español: YFM284C489CA)
Cant. 1 juego

Instrucciones de instalación (YFM284C490CA)
Cant. 1

Tarjeta de información de propietarios
Cant. 1

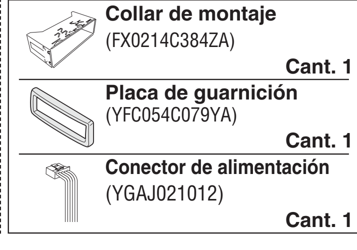
Juego de instalación (ZZBISC1101U-J)



Placa de cancelación de bloqueo
Cant. 2

Perno de montaje
Cant. 1

Buje de caucho
Cant. 1



Collar de montaje
(FX0214C384ZA)
Cant. 1

Placa de guarnición
(YFC054C079YA)
Cant. 1

Conector de alimentación
(YGAJ021012)
Cant. 1

Notas:

- Los números entre paréntesis de debajo del nombre de cada parte accesoria son los números de parte para el mantenimiento y el servicio técnico.
- Los accesorios y sus números de parte están sujetos a cambios sin previo aviso debido a mejoras del producto.
- El collar de montaje y la placa de guarnición están montados en la unidad principal al salir de fábrica.

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094
http://www.panasonic.com

Panasonic Sales Company, Division of Panasonic Puerto Rico, Inc. (“PSC”)
Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5
San Gabriel Industrial Park,
Carolina, Puerto Rico 00985
http://www.panasonic.com

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
http://www.panasonic.ca

YFM284C489CA PTW1205-1 Impreso en China(Y)